

《漢學研究》稿約

- 一、本刊為一以中國文史哲研究為主體之國際性學報，園地公開，歡迎海內外學者賜稿。
- 二、本刊為半年刊，每年 6 月及 12 月出版。內容包括：論著、書評等。來稿以未曾發表者為限，會議論文請查明該會議無出版論文集計畫者。所有稿件經審查通過後始予刊登。凡發現一稿兩投者，日後本刊不再刊載其作品。
- 三、本刊登載以中、英文稿為限。論著稿件中文以不超過二萬五千字為原則；英文稿件以不超過 A4 紙 30 頁為原則；書評稿件以不超過六千字或 A4 紙八頁為原則。特約稿件則不在此限。
- 四、來稿請標明中、英文篇名，投稿者之中、英文姓名及三百字之中英文摘要、五個中英文關鍵詞。並請儘量提供與 Microsoft Word 相容之完稿磁片。
- 五、來稿請附個人簡介（註明所屬學校機構及職稱），並附通訊地址、電話、傳真或電子郵件等聯絡資料。
- 六、來稿一經採用刊出發表，即按中央政府相關規定計算稿費，並致贈該期紙本刊物 2 冊、抽印本 45 冊。
- 七、本刊對於來稿之文字有刪改權，如不願刪改者，請於來稿上註明；無法刊出之稿件將儘速檢還。
- 八、本刊採印刷式及電子式等多元方式發行，若僅同意以紙本形式發表者，請特別註明。
- 九、本刊著作者享有著作人格權，本刊則享有著作財產權；日後除著作者本人將其個人著作結集出版外，凡任何人任何目的之翻印、轉載、翻譯等皆須事先徵得本刊同意後，始得為之。
- 十、來稿請勿發生侵害第三人權利之情事，如有抄襲、重製或侵害等情形發生時，概由投稿者負擔法律責任，與本刊無關。
- 十一、如需《漢學研究》論文撰寫格式或投稿請逕寄本刊編輯部，地址：100-01 臺北市中山南路 20 號，《漢學研究》編輯部，或寄電子郵件至：lckeng@msg.ncl.edu.tw。

《漢學研究》寫作格式

- 一、來稿請用正體字，尤其是引文部分，請忠於古版之原文。
- 二、每篇論文均須包含前言、結論，無論長短，視為一節。中間各節請自擬小標題。各章節下使用符號請依一、(一) 1、(1) 等序表示。
- 三、書刊名、篇名之符號：
 1. 中文書名、期刊名、報紙、劇本為《 》；論文篇名、詩篇為 。學位論文等未出版者請採用「 」。
 2. 單指一書中某篇文章時兩者並用，如《史記》項羽本紀，《詩經》豳風·七月。
 3. 西文書名採用斜體，如無法作斜體處理時，請在書名下劃線；篇名則採用“ ”。
- 四、文稿內引用文字之註釋應詳列出處於註文內，請勿放於行文中，包括：引述之著作者姓名，篇名或書名（出版地：出版者，出版年），卷期，及起訖頁數等。古書版本可緊標示於出版年之後。其格式例示如下：
 1. 宋·歐陽修、宋祁，《新唐書》（北京：中華書局，1975），卷4 則天皇后本紀，頁81。
 2. 周法高，董妃與董小宛新考，《漢學研究》，1：1（1983.6），頁9-25。
 3. 宮崎市定，宋代官制序說，載於佐伯富編，《宋史職官志索引》（京都：京都大學東洋史研究會，1963），頁16-22。
 4. 李豐楙，「魏晉南北朝文士與道教之間的關係」（臺北：政治大學中文所博士論文，1978.6），頁15-20。
 5. 李約瑟（Joseph Needham）著，杜維運等譯，《中國之科學與文明》第3冊（臺北：臺灣商務印書館，1995），頁192。
 6. Jaroslav Prusek, *The Lyrical and the Epic: Studies of Modern Chinese Literature* (Bloomington: Indiana University Press, 1980), pp. 109-110.
 7. T. S. Hsia, "Aspects of the Power of Darkness in Lu Hsun," in Hsia, *The Gate of Darkness: Studies on the Leftist Literary Movement in China* (Seattle and London: University of Washington Press, 1968), pp. 146-162.
- 五、同一本書只需在第一次出現時寫明出處，以後則可省略。註解出處相同時，寫「同註幾」即可；頁數不同時則寫：「同註幾，頁幾。」唯每一

條註解均須單獨成行。

- 六、文內數字以採用阿拉伯數字為原則，如：年、月、日，及部、冊、卷、期數等等。
- 七、註碼請以全篇作一計算單位，使用同一順序，放在註句或段落標點之右上角。
- 八、論文中所出現之重要相關人物，第一次出現時請在括號內註明生卒之公元紀年。皇帝亦註明在位之公元紀年。外國人名、地名及專有名詞均請附註原文。唯偶一提及之著名歷史人物如孔子、周公等，則不必贅述。
- 九、英文稿件請參照 *MLA Handbook for Writers of Research Papers* 之格式撰寫。

Submission of Papers

1. *Chinese Studies* is an international periodical with a focus on Chinese literature, history, and philosophy. Scholars from both Taiwan and abroad are welcome to submit papers.
2. *Chinese Studies* is a semiannual publication, with issues coming out each June and December. Its content consists of articles, book reviews, etc. Submitted papers must be previously unpublished (for those whose papers were presented at a conference, please make sure that no conference proceedings were published) and are subject to approval by our panel of scholars. We will not accept the works of those authors who concurrently submit the same article to the Center and another institution.
3. Papers in English should not exceed 30 sheets of A4-sized paper (one side, double-spaced) and reviews should not exceed 8 pages, while papers in Chinese should not exceed 25,000 characters and reviews should not exceed 6,000 characters. However, exceptions can occasionally be made for special cases. Only papers in English or Chinese are accepted.
4. The following should be provided in both English and Chinese: paper title, abstract of 300 words, and five key words. Also, please include a copy of your paper in MS Word on a 3.5 floppy disk (for Macintosh users, please convert computer files to PC format).
5. Please include a brief description of your academic credentials including the institution you are now affiliated with and your position there, and provide your mailing address, telephone number, fax number, e-mail address, and any other contact information.
6. As soon as a paper is published in *Chinese Studies*, the honorarium will be calculated in accordance with R.O.C. federal regulations. In addition, two copies of *Chinese Studies* and forty-five offprint copies of the paper will be sent to the author.
7. We retain the right to edit all submitted articles. If this is unacceptable, please state so when sending your manuscript. All manuscripts that are not accepted will be returned promptly.
8. *Chinese Studies* is now published in both print and electronic forms. If you wish to have your paper appear only in printed form, please inform us.
9. The author of a submitted article enjoys copyright privileges, but the Center

for Chinese Studies retains property rights for the article. Therefore, the author has the right to republish it in a collection of his/her essays. However, anyone else, no matter the purpose, must obtain our permission to reprint (including abridged versions) or translate the article.

10. Authors who submit articles may not infringe upon the rights of others, including plagiarism, reproduction, personal attacks, etc. If the author engages in any such acts, he/she will be held legally responsible and not the Center for Chinese Studies.
11. Send all materials to this address: *Chinese Studies* Editing Section, 20 Chungshan S. Road, Taipei, Taiwan 100-01 R.O.C.
Or e-mail to: lckeng@msg.ncl.edu.tw

Guidelines for Papers

1. English manuscripts should follow the *MLA* format. Please cite all quotes in footnotes/endnotes and not within the text itself.
2. The first time you mention a work in English that is a translation of a Chinese text, please add the Chinese characters (with appropriate punctuation marks) after the English title for reference, for example, *Journey to the West* 《西遊記》, “Dreams and Poetry” 夢與詩, etc. In this case, no romanization is needed.
3. The first time you mention a Chinese text, please provide the romanization, Chinese characters (plus punctuation marks), and a translation of its title in parentheses, for example, *Ming dai zhengchi zhidu yanjiu* 《明代政治制度研究》 (Research on the Ming dynasty political system). However, if the Chinese text happens to have been translated and you know the English title, please provide it in parentheses instead (plus appropriate punctuation, etc.), for example, *Yi jing* 《易經》 (*Book of Changes*).
4. For Chinese articles in journals, proceedings, etc., please just provide the romanization and Chinese characters of the article and journal with no translation.
5. When specifically quoting a chapter from a book, the title of both the book and the chapter should be stated, for example, 《史記》 項羽本紀 和 《詩經》 豳風 . 七月 .

6. Notes and references for quoted Chinese texts should include the following: name of author, title of article/book, volume number, page number(s), etc. Editions of ancient texts should be noted immediately after the publisher.
7. Papers should have independent introductions and conclusions, regardless of their length. Each section should have a short subtitle and should be numbered clearly by using 一, 二, 三...(for Chinese papers) or 1, 2, 3...(like a standard outline for English-language papers).
8. The birth and death dates of important historical figures should be included in parentheses the first time they appear in the text. For emperors, their reign dates should be used instead. Exceptions can be made for famous figures such as Confucius, the Duke of Chou 周公, etc.
9. Please provide the Chinese characters of romanizations and a glossary of them at the end of the paper, before the bibliography (if any).
10. In displaying numbers, adding footnotes, and providing citations in Chinese articles, please consult the 《漢學研究》寫作格式.